

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 mars 2006

PROJET DE LOI
portant diverses dispositions en
matière de transport

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS
ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES
PAR
M. François BELLOT

SOMMAIRE

I. Exposé introductif	3
II. Discussion générale	
III. Votes	

Document précédent :

Doc 51 **2245/ (2005/2006)** :
001 : Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 maart 2006

WETSONTWERP
houdende diverse maatregelen
inzake vervoer

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER
EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER François BELLOT

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting van de minister van Mobiliteit, de heer Renaat Landuyt	3
II. Bespreking	3
III. Stemmingen	6

Voorgaand document :

Doc 51 **2245/ (2005/2006)** :
001 : Wetsontwerp.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**

Président/Voorzitter : Francis Van den Eynde

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Guido De Padt, Ludo Van Campenhout, Hilde Vautmans
 PS Camille Dieu, Karine Lalieux, Annick Saudoyer
 MR François Bellot, Olivier Chastel, Valérie De Bue
 sp.a-spirit Dylan Casaer, Philippe De Coene, Inga Verhaert
 CD&V Roel Deseyn, Jef Van den Bergh
 Vlaams Belang Jan Mortelmans, Francis Van den Eynde
 cdH David Lavaux

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Willy Cortois, Georges Lenssen, Bart Tommelein, Luk Van Biesen
 Jean-Marc Delizée, Eric Massin, Alain Mathot, André Perpète
 Pierrette Cahay-André, Richard Fournaux, Jacqueline Gallant,
 Hervé Hasquin
 Anne-Marie Baeke, Stijn Bex, Hans Bonte, Magda De Meyer
 Dirk Claes, Katrien Schryvers, Servais Verherstraeten
 Guy D'haeseleer, Luc Sevenhans, Frieda Van Themsche
 Joseph Arens, Melchior Wathelet

C.— Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Marie Nagy

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be</p>	<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p align="right">Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 23 février 2006.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. RENAAT LANDUYT, MINISTRE DE LA MOBILITÉ

Le ministre déclare que le projet de loi à l'examen vise à moderniser les règles de droit pénal concernant tous les aspects du transport. S'il paraît technique, le projet n'en tient pas moins compte des évolutions sur le terrain.

Les dispositions portent sur:

- le transport et la pêche maritimes (la sûreté des navires et des installations portuaires est assurée);
- le transport aérien (les trajectoires de vol et les droits des passagers à fixer deviennent pénalement contraignants);
- le transport ferroviaire (modernisation des procédures);
- le transport routier.

II. — DISCUSSION

M. Jan Mortelmans (Vlaams Belang) demande si le ministre a attendu d'avoir les avis des régions avant de rédiger le projet de loi et si, le cas échéant, il a tenu compte de ces avis.

L'avis de l'Inspection des finances a-t-il été demandé?

Selon l'intervenant, l'article 17 de l'avant-projet (au lieu de celui du projet) a été repris par erreur dans le texte coordonné figurant en annexe du projet de loi. Le ministre le confirme-t-il?

L'article 15 prévoit l'incrimination des personnes qui se trouvent sur un aéroport ou ses dépendances sans badge d'identification. À la suite d'un incident survenu fin 2004, le ministre a déclaré qu'il s'attaquerait au problème des déficiences structurelles en matière de sûreté des aéroports; quelles mesures a-t-il prises depuis?

Mme Valérie De Bue (MR) renvoie à l'avis de la Région wallonne, qui demande, sur la base de la répartition des compétences entre l'État et les Régions, de

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 23 februari 2006.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN MOBILITEIT, DE HEER RENAAT LANDUYT

De minister verklaart dat voorliggend wetsontwerp tot een modernisering van de strafrechtelijke regels inzake alle aspecten van vervoer strekt. Het lijkt een technisch ontwerp, waarin nochtans wel rekening wordt gehouden met de evoluties op het terrein.

De bepalingen hebben betrekking op:

- zeevervoer en zeevisserij (de beveiliging van schepen en havenfaciliteiten wordt verzekerd);
- luchtvaart (de vast te stellen vliegroutes en de passagiersrechten worden strafrechtelijk afdwingbaar);
- spoorvervoer (een modernisering van de procedures);
- wegvervoer.

II. — BESPREKING

De heer Jan Mortelmans (Vlaams Belang) wenst te vernemen of de minister bij de redactie van het ontwerp op de adviezen van de gewesten heeft gewacht en of hij in voorkomend geval met die adviezen rekening heeft gehouden.

Werd het advies van de Inspectie van Financiën gevraagd?

In de gecoördineerde tekst in de bijlage bij het wetsontwerp werd volgens de spreker per vergissing artikel 17 van het voorontwerp (in plaats van het ontwerp) opgenomen. Bevestigt de minister dit?

Artikel 15 bevat een strafbaarstelling van personen die zich zonder identificatiebadge op een luchtvaartterrein of zijn aanhorigheden bevinden. Naar aanleiding van een incident eind 2004 heeft de minister verklaard dat hij de structurele gebreken in de beveiliging van luchtvaartterreinen zou aanpakken; welke maatregelen heeft hij ondertussen getroffen?

Mevrouw Valérie De Bue (MR) wijst op het advies van het Waals Gewest, waarin op grond van de bevoegdheidsverdeling tussen de Staat en de Gewes-

supprimer la référence à la lutte contre les nuisances sonores du commentaire de l'article 14. En effet, l'environnement est une compétence régionale. Le ministre a-t-il l'intention de donner suite à cet avis? S'attend-il à un recours en annulation auprès de la Cour d'arbitrage?

M. Dylan Casaer (sp.a-spirit) demande si la disposition concernant les droits des passagers est prise en exécution de la réglementation européenne. L'article 21 crée-t-il la possibilité d'effectuer des contrôles techniques sur les véhicules étrangers circulant sur les routes belges? Une amende peut-elle être infligée immédiatement pour certaines infractions?

Mme Hilde Vautmans (VLD) plaide pour un débat en commission sur la navigation intérieure. Cette dernière peut jouer un rôle dans la maîtrise de la problématique des embouteillages. Quel est le rapport, en la matière, entre les règles belges et européennes? La réglementation belge est-elle plus sévère, dans certains domaines, que les exigences de l'Union européenne? L'intervenante se réjouit de la pénalisation des agressions sexuelles à bord d'aéronefs (article 16, 5°).

L'instauration de l'interdiction de s'enivrer à bord d'un aéronef (article 16, 3°) signifie-t-elle qu'il sera déconseillé de servir de l'alcool pendant les vols?

M. Guido De Padt (VLD) demande s'il n'y a pas de concours entre l'incrimination générale de l'état d'ivresse et la disposition spécifique contenue à l'article 16, 3°. L'intervenant demande également s'il est permis de fumer du cannabis pendant les vols.

M. Francis Van den Eynde (Vlaams Belang) fait observer que c'est la législation nationale applicable à l'avion qui est déterminante en l'espèce.

M. Jef Van Bergh (CD&V) se félicite que l'article 21 offre la possibilité de vérifier, lors de contrôles routiers, le respect des conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

Le ministre reconnaît qu'à la suite de la réunion, dans un projet de loi unique, des dispositions pénales applicables aux différents secteurs de transport, les dispositions pénales imposées par l'Union européenne n'ont dans certains cas pas pu être prises en temps utile, en particulier en ce qui concerne la problématique des droits des passagers.

ten gevraagd wordt om de verwijzing naar de strijd tegen de geluidsoverlast uit de toelichting bij artikel 14 te lichten. Milieu is immers een gewestelijke bevoegdheid. Is de minister van plan hieraan gevolg te geven? Verwacht hij een vernietigingsberoep bij het Arbitragehof?

De heer Dylan Casaer (sp.a-spirit) vraagt of de bepaling over passagiersrechten in uitvoering van Europese regelgeving wordt genomen. Creëert artikel 21 de mogelijkheid om technische controles uit te voeren op buitenlandse voertuigen die zich op de Belgische wegen bevinden? Kan voor bepaalde inbreuken onmiddellijk een boete worden opgelegd?

Mevrouw Hilde Vautmans (VLD) pleit voor een debat in de commissie over de binnenscheepvaart. Deze laatste kan een rol spelen in de beheersing van de fileproblematiek. Wat is terzake de verhouding tussen de Europese en de Belgische regels? Is de Belgische regelgeving op sommige vlakken strenger dan door de Europese Unie wordt geëist? De spreekster verheugt zich over de strafbaarstelling van seksuele agressie in een luchtvaartuig (artikel 16, 5°).

Impliceert de invoering van een verbod om zich aan boord van een luchtvaartuig in een toestand van dronkenschap te brengen (artikel 16, 3°) dat het schenken van alcohol tijdens vluchten zal ontraden worden?

De heer Guido De Padt (VLD) vraagt of er geen samenloop is tussen de algemene strafbaarstelling met betrekking tot de staat van dronkenschap en de specifieke bepaling daarover in artikel 16, 3°. De spreker wenst ook te vernemen of het roken van cannabis tijdens vluchten geoorloofd is.

De heer Francis Van den Eynde (Vlaams Belang) merkt op dat ter zake de wetgeving van het land waaraan een vliegtuig onderworpen is bepalend is.

De heer Jef Van Bergh (CD&V) uit zijn tevredenheid over de door artikel 21 gecreëerde mogelijkheid om de naleving van de technische eisen waaraan voertuigen, onderdelen van voertuigen en het veiligheidstoebehoren moeten voldoen bij controles langs de weg te verifiëren.

De minister erkent dat de samenbundeling in één wetsontwerp van de strafrechtelijke bepalingen die voor de verschillende vervoerssectoren dienen te gelden ertoe heeft geleid dat in sommige gevallen, in eerste instantie voor de problematiek van de passagiersrechten, de door de Europese Unie geëiste strafbepalingen te laat tot stand komen.

Le ministre a reçu et analysé les avis des régions. Il estime que l'autorité fédérale est compétente pour fixer les procédures de vol. Si cette compétence est contestée, il appartient à la Cour d'arbitrage de se prononcer en la matière. Une question préjudicielle posée dans le cadre d'une affaire pendante devant la Cour de cassation apportera sans doute prochainement la clarté sur ce point. Le Conseil d'État en chambres réunies a du reste été saisi d'une plainte relative à la problématique des nuisances sonores occasionnées par les avions. On peut donc s'attendre à ce qu'il soit statué à un niveau suffisamment élevé sur la validité des normes sonores et des procédures de vol.

Le ministre consent à l'organisation d'un débat de fond au sujet de la navigation intérieure, d'autant que l'Union européenne s'apprête à légiférer en la matière.

Les points 1° à 3° de l'article 16 ne font que reproduire la législation existante. Étant donné que l'«état d'ébriété» renvoie à une situation spécifique, qui n'est pas propre à chaque personne qui consomme de l'alcool, la disposition en question ne doit pas être interprétée comme prohibitive ni dissuasive de la consommation de boissons alcoolisées durant les vols. Les incriminations particulières visées à l'article 16 sont nécessaires pour éviter des contestations relatives à la compétence de l'équipage pour consigner des constatations de nature pénale dans un procès-verbal. Elles s'appliquent sans préjudice du droit pénal commun et ne portent donc pas atteinte au taux de la peine prévu par des dispositions pénales légales générales.

Les poursuites éventuelles pour consommation de cannabis à bord d'un avion dépendent de l'attitude du ministère public dans le ressort compétent en la matière.

Lors de la rédaction de l'article 17, il a été tenu compte des observations du Conseil d'État, qui ont donné lieu à l'ajout du passage suivant: «Sans préjudice des dispositions de la Convention relative aux infractions et à certains autres actes survenant à bord des aéronefs, faite à Tokyo le 14 septembre 1963». Le texte coordonné qui figure en annexe reproduisait en effet à tort le texte de l'article 17 de l'avant-projet.

Le ministre confirme que l'article 21 crée la possibilité de soumettre des véhicules étrangers à des contrôles techniques et d'infliger des amendes si des manquements sont constatés.

De minister heeft de adviezen van de gewesten ontvangen en geanalyseerd. Hij is van oordeel dat de federale overheid voor de vaststelling van vliegprocedures bevoegd is; indien deze bevoegdheid zou betwist worden, dient het Arbitragehof zich hierover uit te spreken. Wellicht komt hierover binnenkort duidelijkheid naar aanleiding van een prejudiciële vraag in het raam van een lopende rechtszaak voor het Hof van Cassatie. Overigens levert ook de behandeling door de Raad van State in verenigde kamers van een klacht over de problematiek van de door vliegtuigen veroorzaakte geluidsoverlast kansen op voor een beslissing op voldoende hoog niveau over de rechtsgeldigheid van de geluidsnormen en de vliegprocedures.

De minister is het ermee eens dat een debat ten gronde over de binnenscheepvaart wordt georganiseerd, vooral nu de Europese Unie regelgevend gaat optreden.

De punten 1° tot en met 3° van artikel 16 vormen slechts een overname van bestaande wetgeving. Aangezien «staat van dronkenschap» naar een specifieke toestand verwijst, die niet eigen is aan elke persoon die alcohol drinkt, dient de betrokken bepaling niet geïnterpreteerd te worden als een verbod op of een ontraden van het gebruik van alcoholhoudende dranken tijdens vluchten. De bijzondere strafbaarstellingen in artikel 16 zijn noodzakelijk om betwistingen over de bevoegdheid van de bemanning voor de opname van strafrechtelijke vaststellingen in een proces-verbaal te vermijden. Ze gelden onverminderd het gemene strafrecht en doen derhalve geen afbreuk aan de strafmaat in de algemene wettelijke strafbepalingen.

Of consumptie van cannabis aan boord van een vliegtuig vervolgd wordt, is afhankelijk van de houding van het openbaar ministerie in het terzake bevoegde rechtsgebied.

Bij de redactie van artikel 17 werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State door toevoeging van de passage «Onverminderd de bepalingen van het Verdrag inzake strafbare feiten en bepaalde andere handelingen begaan aan boord van luchtvaartuigen, opgemaakt te Tokio op 14 september 1963». In de gecoördineerde tekst in de bijlage werd inderdaad verkeerdelijk de tekst van artikel 17 van het voorontwerp opgenomen.

De minister bevestigt dat artikel 21 de mogelijkheid creëert om buitenlandse voertuigen aan technische controles te onderwerpen en bij vaststelling van gebreken boetes op te leggen.

III. — VOTES

Une série de corrections techniques (principalement la rédaction en lettres des montants des amendes) est proposée et acceptée.

Les articles 1 à 21, ainsi que l'ensemble du projet de loi, sont ensuite adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

François BELLOT

Le président,

Francis VAN DEN EYNDE

III. — STEMMINGEN

Een aantal technische correcties (voornamelijk het schrijven van boetebedragen in letters) wordt voorgesteld en aangenomen.

De artikelen 1 tot 21, alsook het gehele wetsontwerp, worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

François BELLOT

De voorzitter,

Francis VAN DEN EYNDE